



SNAC+

swiss national aerobatic championship

2016

by SAA

YVERDON - LSGY

5.9-10.9. 2016



 HAMILTON

AMERICAN SPIRIT • SWISS PRECISION



TEAM HAMILTON

INTO THE DREAM



 **HAMILTON**
AMERICAN SPIRIT ■ SWISS PRECISION

WORLDTIMER
SWISS MADE

OFFICIAL TIMEKEEPER OF



Das Wort des Wettbewerbsleiter

Dès les premiers balbutiements de l'aviation, une saine rivalité a toujours animé les pilotes.

Du saut de puce initial à la conquête actuelle du ciel, les records établis se devaient de tomber le plus rapidement possible.

Cependant, conscients des risques encourus à l'époque et des difficultés à réaliser leur passion commune, les pilotes ont constamment évolué dans un milieu de franche camaraderie et de respect mutuel.

Dès son premier vol en solo, le jeune pilote a le sentiment de faire partie d'une grande communauté et rêve de progresser à l'infini dans cette

nouvelle discipline qu'est pour lui l'aviation.

Non pas pour dépasser l'autre, mais avant tout pour son propre ravissement personnel.

En ce sens, la voltige aérienne lui offre le challenge idéal.

Ainsi, nous vous proposons de placer cette rencontre yverdonnoise sous le signe de la camaraderie et dans un esprit de saine concurrence.

D. Goetschi
Contest Director





IBC INSURANCE BROKING
AND CONSULTING
LEAD YOUR FUTURE



**LEAD
YOUR
FUTURE**

IBC **VOTRE PARTENAIRE SUISSE**
D'EXPÉRIENCE POUR VOS
ASSURANCES AÉRIENNES

IBC Insurance Broking and Consulting SA

t + 41 44 881 27 27

w ibc-broker.com

An **Assurex** Global Partner



MSW-AVIATION AG

**Rigackerstrasse 24
CH-5610 Wohlen**

TEL: ++41 56 622 18 07

FAX: ++41 56 611 00 55

www.mswaviation.com

info@mswaviation.com



Aérodromes
CH-1730 Ecuwillens
CH-1400 Yverdon



Tél. +41 (0)26 411 92 30

Fax +41 (0)26 411 92 39

office@mecanair.ch

www.mecanair.ch

L'atelier de référence pour votre avion

- Turboprop et moteur à piston
- EASA ou avion immatriculé N-
- Révision moteur et accessoires

Consultez notre site internet
www.mecanair.ch

Nous sommes distributeur officiel :



Der Flugplatz Yverdon - LSGY



★ DEPUIS 60 ANS, ACTIFS DANS L'HISTOIRE DE L'AVIATION ★

FUELS &
LUBRICANTS
FOR PRIVATE
& PROFESSIONAL
AVIATION



Au service de l'aviation
1956 - 2016
AIR TOTAL

design : diabolito.com - photographie : Thorsten Sperk, Museum Speyer

Super Constellation Flyers Association powered by



AIR TOTAL (SUISSE) SA • CH. DES COQUELICOTS 16 • 1214 VERNIER • T 022 306 66 80 • WWW.TOTALSUISSE.CH

Kunstflug...

Die Jahre der Draufgänger und Hasardeure

Die technische Erfindung «Flugzeug» beflügelte Kreativität, Mut und Phantasie. Zunächst wurde gegen die Gesetze der Schwerkraft angekämpft – man wollte den Vögeln ihr Privileg streitig machen. Zu Beginn des letzten Jahrhunderts gelangen die ersten sicheren Flüge mit Maschinen der abenteuerlichsten Bauweise. Die waghalsigen Kerle und alle, die sich mit ihnen in die Luft erhoben, galten als Draufgänger und Hasardeure.

Die Kämpfe und Helden

Die Unsicherheit wich – es bestand kein Zweifel mehr, dass man sich vom Boden lösen kann. Und wieder wurde gekämpft: Diesmal wollte man der Flugmaschine den eigenen Willen aufzwingen, sie in engen Kurven einen vorbestimmten Weg fliegen lassen. Und auch untereinander: Jeder Pilot wollte es toller treiben und der gefeierte Held sein, dem die Bevölkerung von den Fliegerwiesen aus zujubelte. Im Krieg zeigte sich schon bald die Potenz dieser

Erfindung, und wieder galt es, ein unerschrockener Held zu sein. Es überlebte, wer am engsten kurven, sich gekonnt tänzerisch hinter dem Feind in Schussposition platzieren konnte.

Nach Kriegsende begannen die ersten Luftpostlinien mit teils abenteuerlichen Flügen und demonstrierten, dass Fliegerei auch friedlich sein kann. Dann kamen die ersten Passagierfluglinien. Die Fliegerei wurde alltäglich.

Die waghalsigen Flugshows und Wettbewerbe

Aber noch immer sind Flugshows, Luftakrobatik und Kunstflug eine Attraktion für Tausende. In den dreissiger Jahren versuchten die Piloten, die Punktrichter und Zuschauer durch waghalsige Manöver, häufig auch in Bodennähe, zu beeindrucken. Nicht selten, dass ein Pilot beim Training am Samstag mit dem Fluggerät am Boden zerschellte und tags darauf mit Kopfverband wieder flog.

... und ARESTI

Der Wandel zur Perfektion und Disziplin

Diese Zeiten sind lange vorbei. Schon bald war klar, dass Träumerei, Waghalsigkeit und Unbekümmertheit nicht von Dauer sind. Gefragt ist nun technisches Verständnis für aerodynamische Vorgänge, Wissen über Flugmechanik, Beherrschung des Fluggerätes in jeder erdenklichen Situation und Disziplin – Selbstdisziplin. Der Pilot hat es in der Hand – und nur er ganz allein – die Belastungen für sich und die Maschine abzuwägen und einzustellen. Er muss vorausdenken: Energiegehalt, Sicherheitsmindestflughöhe, Raumaufteilung und Windeinflüsse sind von grosser Bedeutung. Der Pilot im Wettbewerb fliegt nicht mehr für sich, er fliegt für die Wertungsrichter. In den fünfziger Jahren wandelte sich der Wettbewerbskunstflug vom reinen Hasardeurentum zu einer technischen Disziplin mit festen, weltweit gültigen Regeln. So sind Ergebnisse, die auf Wettbewerben unter dem Dach der FAI (Fédération Aéronautique Internationale), unter

dem Regelwerk der CIVA (Commission Internationale de Voltige Aérienne) erfolgen werden, untereinander vergleichbar.

Die Kunstflugfiguren und das System

Dank einer prägnanten Symbolsprache, das aerokryptografische System nach J. Aresti, einem kunstflugbegeisterten spanischen Grafen, können Programme schneller gelesen werden, als ein Zeitungsartikel überflogen wird. Er hat es verstanden, die Bewegungen des Flugzeuges in Grundfiguren und zusätzliche Flugmanöver zu zerlegen. So ergibt sich aus den Grundfiguren (Linie, Winkel, Looping und Kurve) zusammen mit allen erdenklichen Arten von Manövern eine unerschöpfliche Gestaltungsfreiheit bei der Erfindung immer neuer Kunstflugfiguren und Kunstflugprogrammen. Jede Grundfigur, jedes Manöver hat einen Schwierigkeitsgrad (K-Faktor). So wird die Leistung greifbar, die Kunst messbar.

Programme

Der Wettbewerb wird in vier Kategorien durchgeführt. Vom Einsteiger (Sportsman) über Intermediate und Advanced zu den Erfahrensten (Unlimited). Das Programm pro Kategorie sieht folgendermassen aus:

Es gibt folgende Arten von Flügen:

- **Training** (freies Training innerhalb einer definierten Zeit)
- **Known** (ein seit Anfangs Jahr publizierte Abfolge von Kunstflugfiguren)
- **Q oder Qualification** (ein seit Anfangs Jahr publizierte Abfolge von Kunstflugfiguren, falls das Free Known und Free Unknown 1 geflogen werden kann, wird das Resultat dieses Fluges nicht mehr berücksichtigt). Minimum Resultat notwendig sonst wird der Pilot disqualifiziert.
- **Free** (ein vom Piloten zusammengestelltes Kunstflugprogramm)
- **Free Known** (5 obligatorische und 5 freie Figuren, Reihenfolge wählbar)
- **Unknown** (ein Program welches erst 24 vor Flug bekanntgegeben wird, kein Training möglich)
- **Free Unknown** (jeder Pilot kann ca 36 Stunden

vor Flug eine Figur eingeben, mit den Figuren bauen die Piloten ihre bevorzugte Reihenfolge der Figuren bis spätestens 12 Stunden vor dem Flug. Kein Training erlaubt)

- **Freestyle** (spielerisches und kreatives Fliegen mit ungewöhnlichen Figuren nach Musik und mit Rauch)

Sportsman

- Training
- Known
- Free
- Unknown

Intermediate

- Known
- Free
- Unknown 1
- Unknown 2

Advanced and Unlimited

- Q
- Free Known
- Free Unknown 1
- Free Unknown 2
- Freestyle (nur für Unlimited Piloten)

Die Minimalflyghöhe über dem Boden beträgt 500M bei Sportsman und Intermediate, 200m Advanced und 100M bei Unlimited



TAKE
OFF

www.ballonfahren.ch

Infos & Reservationen 079 601 92 90

BALLOON AG

Der Spezialist in Sachen
Luftfahrtversicherungen
feiert sein 30 jähriges
Firmenjubiläum
in der Schweiz



Rundum gut versichert
mit einem erfahrenen
Versicherungsexperten
an Ihrer Seite



BGI Bertil Grimme AG
Insurance Brokers

Baarerstrasse 112
6300 Zug

Tel: +41 41 726 43 43
E-Mail: zug@bgi.ag
Web: www.bgiag.com



Agent officiel suzuki

Le N° 1 des compactes



GARAGE BARRA 024 426 03 00
Industrie 17 • 1400 Yverdon-les-Bains



Take-off!

Mit der Flugschule Fricktal.

Wir sind bereit. Und Sie?

Zielgerichtete und professionelle Ausbildung
www.flugschule-fricktal.ch



flugschule fricktal

Kunstflugmeisterschaft, Medalliensatz, der Titel

Die SAA

Die SAA (Swiss Aerobatic Association) organisiert jedes Jahr in Zusammenarbeit mit dem AeCS die Schweizer Kunstflugmeisterschaft. Dieser Wettbewerb wird nach den Regeln der FAI (Fédération Aéronautique Internationale) und der FAI Aerobatics Commission (CIVA) durchgeführt.

Der Wettkampf ist auch das wichtigste Selektionskriterium für die Zusammenstellung der Nationalmannschaften.

Mehr Informationen zur SAA unter: www.saa.ch



Voraussetzungen für eine Teilnahme

Ein Pilot der an der Schweizer Meisterschaft teilnehmen möchte braucht:

- eine gültige Fluglizenz inklusive des dazu benötigten medizinischen Attests.
- Er muss genügend Erfahrung im Kunstflug haben und sich an alle Sicherheits- und Wettbewerbs-Bestimmungen halten. Piloten die Defizite in einem der Bereiche zeigen, können vom Wettbewerb ausgeschlossen werden.
- Eine Mitgliedschaft bei der SAA, dem Dachverband der Schweizer Kunstflieger ist ebenfalls erforderlich.

Auch die Flugzeuge müssen entsprechende Voraussetzungen mitbringen wie:

- Versicherungen
- Zulassungen der Luftfahrtbehörden
- Minimalausrüstung wie Funk
- Fallschirm sowie eine den geflogenen Schwierigkeitsgraden entsprechende Belastungsobergrenze.

Typische Flugzeuge in der Einstiegs-Kategorie Sportsman sind:

- Extra 200
- Bücker
- Decathlon
- Cap C 10

In der nächsten Stufe sehen wir auch Flugzeuge wie Christen Eagle, Votec 322.

In den Advanced und Unlimited Kategorien sind Spitzenflugzeuge wie Extra 330 SC, Votec 221 und 351, Sukhoi 26 oder Extreme XM 40 häufig anzutreffen.

Die Kategorien unterscheiden sich vor allem in der Komplexität und Schwierigkeit der geflogenen Figuren sowie der G-Belastung während des Fluges. Unlimited Piloten erleben oft eine Belastung von bis zum 10-fachen des Körpergewichtes. Eine gute Atemtechnik und allgemeine Konstitution sind deshalb auch Voraussetzungen für einen erfolgreichen Kunstflugpiloten.

Der Wettkampf ist offen für in- und ausländische Piloten. Aber nur in der Schweiz niedergelassene Ausländer oder Schweizer sowie Liechtensteiner können den Titel eines Schweizermeisters tragen.

Pro Kategorie wird ein komplettes Medalliensatz vergeben (Bronze, Silber, Gold) sowie jeweils der Titel eines Schweizermeisters.

Dies gilt auch für den Freestyle, der als separater Wettkampf durchgeführt wird und nur den unlimited Piloten offensteht.





ROVERO
ASSOCIÉS SA

**Maçonnerie
Transformation
Génie Civil**

Yverdon – Orbe – Bettens

**Tél. 024 420 35 35
Fax 024 420 35 36**

**www.rovero.ch
info@rovero.ch**

**Le savoir-faire
du constructeur**

BUFFAT & FILS SA
Couleurs et Vernis

METTEZ DE LA
COULEURS
DANS VOTRE QUOTIDIEN



www.buffat.ch



Airshows

Pleasure flights

Warbird operations, sales and managment

We also organise your private jet and helicopter transfers and we assist during your travelling.

Contact us for furthuer informations

www.46aviation.com



46 Aviation S.A.

Route Des Ronquoz 146, 1950 Sion VS, Switzerland

info@46aviation.com 0041 27 322 46 77

**MOTOR- UND
SEGELFLUGSCHULE**

**RESTAURANT
FLUGPLATZ**

**RUNDFLÜGE UND
SCHNUPPERFLÜGE**



SEHNSUCHT FLIEGEN.

Faszination und Herausforderung. Lassen auch Sie sich begeistern.

Verlangen Sie die Unterlagen oder besuchen Sie unseren Info-Abend.

Besuchen Sie das Flugsportzentrum Birrfeld. Wir heissen Sie bei uns herzlich willkommen.

www.birrfeld.ch

Tel. 056 464 40 40

FLUGPLATZ

BIRRFELD



Swiss Aviation Media

mt-propeller

The Winner's Propeller!



Entwicklung und Herstellung
von EASA und FAA zertifizierten
High Performance Composite
Verstell- und Festpropellern.



Verkauf und Service von
Produkten der Hersteller
McCauley, Hartzell,
Sensenich, Woodward
und Goodrich.

Über 200 STCs weltweit!



Beech King Air 90 Serie mit MTV-27 Propeller



Piper PA31T Serie mit MTV-27 Propeller

Flugplatzstr. 1, 94348 Atting, Germany
Tel.: +49 (0)9429-94090, Fax: +49 (0)9429-8432

e-mail: sales@mt-propeller.com
www.mt-propeller.com

Die Box

Alle Flugvorführungen werden in einem vorgeschriebenen Kunstflugraum, der Box, geflogen. Diese erhebt sich als Quader über einem Quadrat der Kantenlänge 1000 Meter bis in eine Höhe von maximal 1000 Meter. Nach unten ist sie durch die für den jeweiligen Wettbewerb vorgeschriebene Mindestflughöhe begrenzt.

Kunstflug-Box

Der Luftraum, in welchem während der Meisterschaft die Kunstflugprogramme geflogen werden müssen, ist ein Kubus von 1000 m Kantenlänge. Um gute Noten zu erhalten, müssen die Piloten den Raum so gut wie möglich ausnutzen. Dazu muss der Pilot seine Lage und Position innerhalb dieses Kubus jederzeit genau kennen.

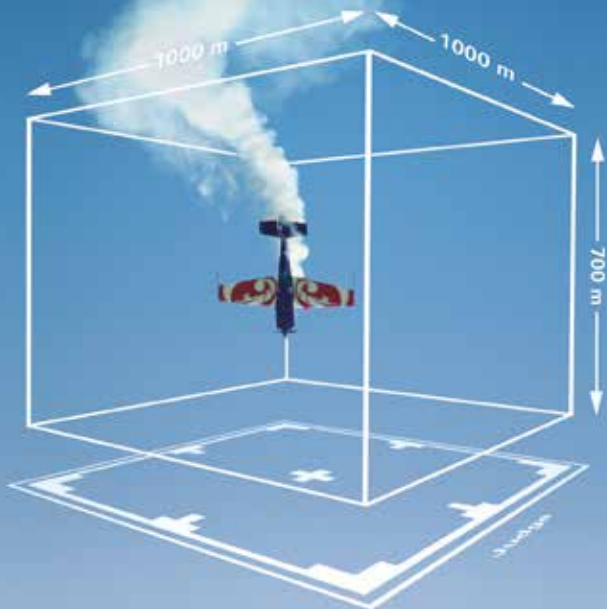
Am Boden sind Markierungen angebracht, welche dem Piloten die lateralen Limiten anzeigen. Neben den komplizierten Kunstflugfiguren ist das Positionieren in der Box die grosse Herausforderung für neue Wettkampfpiloten.

G-Kräfte

Um bei Spitzengeschwindigkeiten von 400 km/h in der Box zu bleiben, müssen die Piloten sehr enge Kurven fliegen. Das heisst, sie erfahren grosse Beschleunigungen.

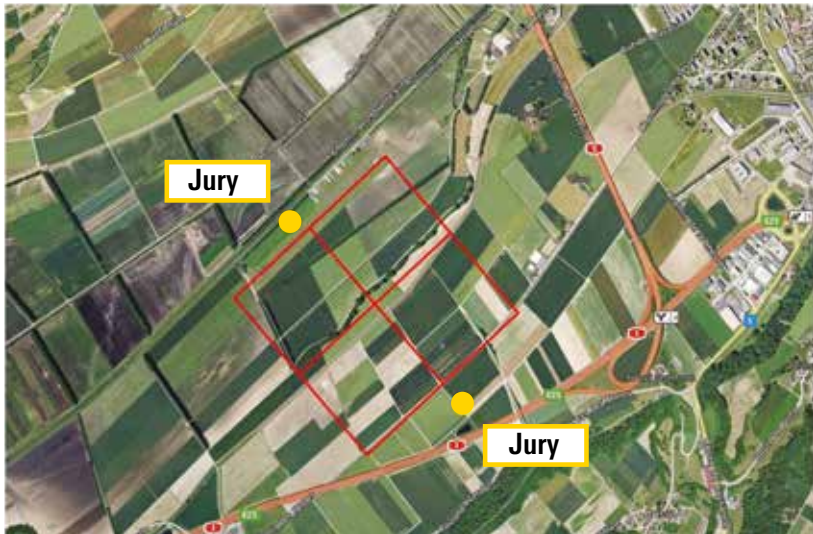
Die modernen Kunstflugzeuge sind ausgelegt für Beschleunigungen von +12 bis -12G. In einer Kurve mit einer Beschleunigung von 10G wird ein 80kg schwerer Pilot mit dem 10fachen seines Körpergewichtes in den Sitz gedrückt. Im Gegensatz zu Militärjetpiloten tragen die Kunstflugpiloten keine Anti-G Anzüge. Für Personen, welche nicht daran gewohnt sind, können solche Beschleunigungen ein so genanntes Black-Out provozieren, oder im Falle von negativer G ein Red-Out.

Heutzutage sind nicht mehr die mechanischen Eigenschaften der Flugzeuge der limitierende Faktor, sondern der Pilot, welcher seine Steuerbewegungen unter diesen extremen Umständen präzise koordinieren muss.

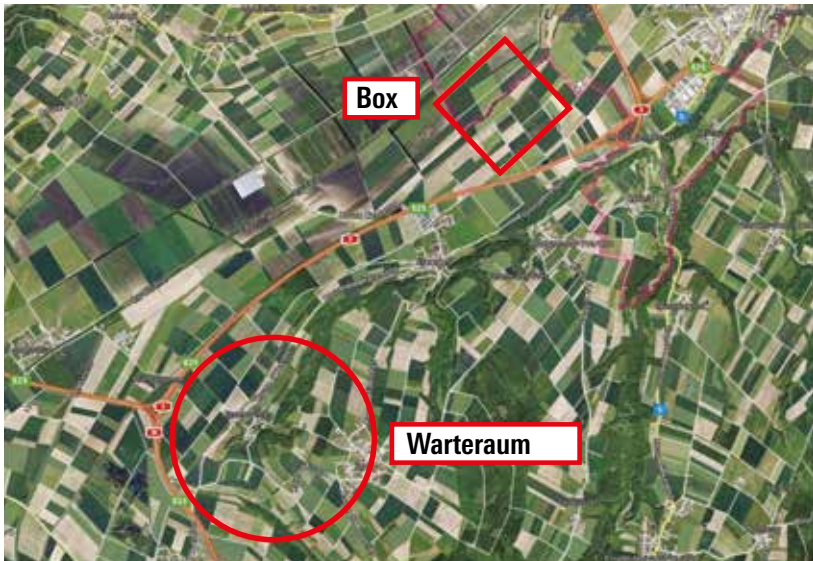


in Yverdon

Box und Jury



Box und Warteraum





MAX VOGELSANG AG

HOLZBAU + -PLANUNG

5610 WOHLLEN

www.vogelsang-holzbau.ch
TEL 056 622 18 07

BOISSONS DE SIEBENTHAL

VOTRE PARTENAIRE

DES BOISSONS
À VOTRE GOÛT

Route de Lausanne 25
1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 423 00 80
Fax 024 425 03 73
www.boissons-gds.ch



VIGNOBLES & TERROIRS



SHOP BOISSONS CENTER



LIVRAISON À DOMICILE



*PRODUITS
DU TERROIR*

Die Teilnehmer...

UNLIMITED

1	Bruno	Müller	Sukhoi 26	HB-MSS
2	Dominic	Andres	Sukhoi 26 MX	EC-LUP
3	Emiliano	Del Buono	Extra 330 SC	HB-MTE
4	Hanspeter	Rohner	Extra 330 SC	HB-MTR
5	Isidor	Von Arx	Extra 330 SC	HB-MTT
6	Markus	Ruesch	Votec 351	HB-YMV
7	Pierre	Marmy	Sukhoi 26	HB-MSO

ADVANCED

1	Ariel	Luedi	Sukhoi 29	N44SU
2	Georges	Carron	Extra 200	HB-MTD
3	Jean-Pierre	Grobet	Extra 200	HB-MTD
4	Josef	Arnet	Pitts M12	N75WU
5	Olivier	Kneuss	Extra 200	HB-MTD
6	Sean	Wirz	Votec 221	HB-YUV
7	Sergei	Stoeckli	Votec 351	HB-YMV
8	Stefano	Albinati	Extra 330 LX	HB-MLV
9	Tobias	Hossmann	XA 42	HB-MTI

INTERMEDIATE

1	Joachim	Butz	Votec 322	HB-YLA
2	Jürg	Sutter	Votec 252T	HB-YMU
3	Manuel	Blatter	Extra 200	HB-MTB
4	Markus	Leibundgut	Extra 200	HB-MTB
5	Michael	Bichsel	Votec 322	HB-YLC
6	Serge	Massot	Extra 200	HB-MSW

SPORTSMAN

1	Céline	Duruz	Bucker 131	HB-UUV
2	Corentin	Mulkens	Extra 200	HB-MTD
3	Enz	Peter	Extra 200	HB-MTB
4	Fabrice	Seuret	Extra 200	HB-MTD
5	Guillaume	Jacquet	Bücker 131	HB-UUL
6	Hans-Peter	Etter	Decathlon	HB-KHM
7	Mark	Morgenthaler	BL8/8KCAB	HB-KHN
8	Maxime	Baud	Cap 10	HB-SAW
9	Olivier	Marich	Extra 200	HB-MTD
10	Willy	Reinert	Christen Eagle	N64SC

Der Zeitplan der Woche

SNAC 2016

YVERDON

	Sunday		Monday		Tuesday		Wednesday	
Time	Flights	Briefings	Flights	Briefings	Flights	Briefings	Flights	Briefings
8:00				WELCOME		Daily Meteo		Daily Meteo
				Daily Meteo				
						CJ		
								CJ UK1 INT
9:00			UNL Q	SPO	INT K	UK1	SPO K	UK2
				T		presentation		briefing
10:00								
11:00			ADV Q		EMILIANO	QUALIF		
					UNL FK			
						UK1	UNL UK1	
						presentation		
12:00			LUNCH		LUNCH		LUNCH	
13:00	ARRIVAL							
				UNL UK1				
				briefing				
14:00		Registration						
					ADV FK			
								UK2
								presentation
15:00			SPO			UK1	INT FREE	
			Training			decision		
16:00				ADV UK1				UK2
				briefing				briefing
							MARKUS	
17:00					EMILIANO	FK		
		WELCOME				UK1		TIRAGE
						decision		
18:00								
		TIRAGE		TIRAGE		TIRAGE		
		APERITIF						
19:00								
							SAA	EVENING

PORT de GRANDSON

4-11.09.2016

Thursday		Friday		Saturday		Sunday	
Flights	Briefings	Flights	Briefings	Flights	Briefings	Flights	Briefings
	Daily Meteo		Daily, Meteo		Daily, Meteo		Daily
							Meteo
							Briefings
			CJ		CJ		
	SPO UK		CJ UK2 INT				
INT 1 UK	UK2	SPO UK		INT UK2		CLEANING	
	decision						
	UK2						
	presentation						
SPO FREE					UNL 4 ^ FS		
		UK2			briefing		
						END SNAC	
LUNCH		LUNCH		LUNCH			
	UK2			UNL 4 '			
	decision						
UK1							
		UNL UK2					
				SNAC	FINAL		
				RANKING			
	TIRAGE		TIRAGE	APERITIF			
				DINNER			

Flugzeuge...

EC-LUP



HB-MTT



HB-MTE



HB-YMV



im Wettbewerb

HB-MSO



HB-MSS



HB-MTR



N44SU



Flugzeuge...

HB-YLC



HB-UUL



N64SC



HB-SAW



im Wettbewerb



Flugzeuge im Wettbewerb

N75WU



HB-YMU



HB-YUV



HB-UUL



FULL SERVICE
OF AVIONICS
AND INSTRUMENTS

Zürich
Grenchen
Birrfield
Ecuvillens

**AVIONITEC**



EASA approved Maintenance and Design Organisation

Avionitec AG
GAC / P.O. Box 63
CH-8058 Zürich-Airport
Tel. +41 (0)43 816 44 39
www.avionitec.ch
info@avionitec.ch



Ihre Flugschule für Kunstflug Aus- und
Weiterbildung in Ihrer Nähe



Bern • Birrfeld • Speck • Wangen • Locarno • Zürich
www.swisspsa.ch



HB-MLV

Flugzeuge im Wettbewerb



HB-YLA



HB-MTI

*Café, Restaurant
de l'Aérodrome*

Chemin de l'Aérodrome
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 425 27 76

www.restaurant-de-l-aerodrome.ch

suter-kunststoffe ag
swiss-composite.ch

Suter Kunststoffe AG Aefligenstrasse 3 CH-3312 Fraubrunnen
Tel. 031 763 60 60 Fax 031 763 60 61 info@swiss-composite.ch



R&G Schweiz

- Faserverbundwerkstoffe
- Matériaux composites
- Composite materials

- Epoxydharze
- Polyurethan-Harze
- Verstärkungsbänder
- Kohlenstofffasern
- Carbon-Gewebe-Bänder
- Werkzeuge
- Keramikmassen
- Trennmittel
- Schleifmittel
- Vakuum-Zubehör
- Klebstoffe

- Polyesterharze
- Glas-Gewebe
- Aramid (Kevlar®)
- Glasmatten
- Füllstoffe
- Poliermittel
- RTV Silikonformmassen
- Platten und Profile
- Fachliteratur
- Stützstoffe
- Zubehör



SCS
composites

Das SNAC Team 2016

STAFF

Contest Director: Goetschi D.

Contest Office: Kreuzburg S.et U.

Jury Chief: Rothenbuhler D.

Jury et médecin: Schneider P-A

Jury 3: Bisaz T.

Starter: Schwander B

Radio Judges: Graber F.

Vidéo: ?

Fuel: Wolfram E.

Catering: Yverdon

Poster, Booklet, Web: Moreillon Ch.

Photos: Randin J-C

Neukom: Jaquet Ch.

Caissier: Stauffiger S.

Sponsors: Wirz S.

JUGES

Brocard G.

Huber P.

Buckenham N.

Leukefeld J.

Marengo A.

Franco F.

Courtois B.

Chavan P.

Moulin E.

ASSISTANTS

Hélène

Katherin

Yverdon

Silvia

Rösli

Yverdon

Valerie

Yverdon

Karine

Air Navigation Pro

Amazing new features coming soon



AIR NAVIGATION



Improve Safety

Share your Activity with other pilots.

LE ZINGUE
— BAR - RESTAURANT —



VINURBA

Deux équipes à votre service

**L'endroit unique où se
rejoignent le professionnalisme
et la connaissance du goût
« œnologique » et
« gastronomique ».**

VINURBA SA - Vins du Monde

Magasin, Rue de la Tournelle 22 - 1350 ORBE - Switzerland

Tél 024 441 61 70 - Fax 024 441 35 37

www.vinurba.ch - info@vinurba.ch

www.lezingue.ch

SPONSOREN

HAUPTSPONSOR

Hamilton, Mattenstrasse 149, 2503 Biel

www.hamiltonwatch.com

SPONSORS

Thales Suisse SA, Binzstrasse 18, 8045 Zürich (Banner)

Max Vogelsang AG, Rigacker, 5610 Wohlen

MSW Aviation Services GmbH, Rigacker, 5610 Wohlen

MT-Propeller, Flugplatzstrasse 1, D-94348 Atting

Caminada u. Partner AG, BGI, Baarerstrasse 112, 6300 Zug

Fliegerschule Birrfeld, Flugplatz, 5642 Lupfig

Flugschule Fricktal, Flugplatz, 4325 Schupfart

Suter Kunststoffe AG, Aefflingerstrasse 3, 3312 Fraubrunnen

Xample sarl, Fossaux 10, 1443 Villars-Champvent

Mécanair SA, Chemin de l'Aerodrome 6, 1400 Yverdon-les-Bains

Rovero Associés SA, Pré Neuf 2, CP 1171, 1401 Yverdon-les-Bains

Restaurant l'Aérodrome, Ch. de l'Aérodrome, 1400 Yverdon-les-Bains

IBC Zürich AG, Aviation / J. Dorninger, Limmatquai 94, 8001 Zürich

46Aviation S.A., Route des Ronquoz 146, 1950 Sion

Vinurba SA, Rue de la Tournelle 22, 1350 Orbe

Georges de Siebenthal, Route de Lausanne 25, 1401 Yverdon-les-Bains

Garage Barra, Industrie 17, 1400 Yverdon-les-Bains

Avionitec, AG, General Aviation Center, 8058 Zürich-Airport

Take OFF, Aviation AG, Steinerenweg 26, 2572, Sutz-Lattrigen

Buffat et Fils, Avenue de Grandson 68, 1400 Yverdon-les-Bains

Air Total (Suisse) SA, Ch. des Coquelicots 16, 1214 Vernier

Skyguide, Case postale 796, 1215 Genève 15

Swiss PSA, Im Boden 9, 5616 Meisterschwanden

WWW.

thalesgroup.ch

vogelsang-holzbau.ch

mswaviation.com

mt-propeller.com

bigag.com

birrfeld.ch

mfgf.ch

swiss-composite.ch

xample.ch

mecanair.ch

rovero.ch

restaurant-de-l-aerodrome.ch

aero-insurance.ch

46aviation.com

vinurba.ch

boissons-gds.ch

www.garagebarra.ch

avionitec.ch

balloonfahren.ch

buffat.ch

totalsuisse.ch

skyguide.ch

swisspsa.ch



INTO THE DREAM



X-WIND
AUTOMATIC SWISS MADE
Limited Edition

 **HAMILTON**
AMERICAN SPIRIT ■ SWISS PRECISION

OFFICIAL TIMEKEEPER OF :

